



方便建地下鐵路支綫  
荃灣西樓角樓宇拆卸  
政府表示設法協助有關業主

荃灣西樓角因興建地下鐵路荃灣支綫而需拆卸之各樓宇之業主，均已獲通知謂，收回樓宇之舉必須如期執行。但他們獲保證謂，政府正考慮協助他們的各項措施。上述兩點係港府對各業主請願書的臨時答覆內的重要點，並於昨日由荃灣市鎮專員許舒與業主代表舉行會議時加以清楚解釋。該等業主的請願書，係請求港督延攔收回西樓角七幢樓宇的行動。

許氏今日說，政府亦已呼籲各業主與從事安排業主及住戶的補償及安置工作之集體運輸處及其他政府部門之人員合作。

許氏說：「各業主至今仍拒絕政府官員評估其物業之價值。除非估價工作辦妥，否則我們無法向各人說明補償數目。」

「因此，我們已面臨一個「孰先孰後」的形勢，但我希望此形勢能夠以理智及善意而加以解決。

許氏說，請願書之臨時覆函業已指出，由於地勢因素，地點，以及地下鐵路車廠與路軌所需使用的地方總面積，關係，因此，僅有在北荃灣發展區適合此等建設。

許氏補充說：在此情形下，恕無辦法將地下鐵路建設之設計及所處部位加以更改。使之不影響該七幢樓宇。許氏在會議中表示政府十分明瞭各業主所面臨之困難，尤其是那些須要找尋新住所，同時最好能在荃灣區內找新住所之業主——住戶爲然。

他說：「但政府業已就處理此等事件之一般政策方面考慮多項建議，預料不久可作出一個明確的決定。」

「我們現時尙未能將有關如何提供協助之建議的細則言明，因為這等建議尙待當局最後批准。」

「當然，一待作出決定時，有關業主將立即獲得通知。」

「目前最重要者乃是各業主須明白到延擱收回樓宇行動是無可能的，故希望他們與政府合作，俾我們得以爲他們訂出公平和合理之補償額。」

### 監獄署獲頒 職業服務獎

監獄署今日（星期四）在扶輪社（九龍）假半島酒店舉行的午餐例會中，獲頒一九七八年週年職業服務獎。

該項獎狀是由國際扶輪社社區總監祈爾（MR. IRA KAYE）代表九龍扶輪社頒發。

監獄署職員訓練學院院長徐森成在代表該署接受是項服務獎時表示，此項獎狀乃代表社會人士對該署職員所提供的社會服務之表揚。他指出，挑選的工作一定是非常困難，因爲該署的工作鮮爲一般市民所知。

過去四年來，曾獲週年職業服務獎的機構祇有消防事務處、皇家香港警察及市政局。

監獄署發言人表示，今次能廁身於得獎名單，實在是一項極高的榮譽，

出席午餐例會之人士，計有監獄署長簡能、副監獄署長伊慤及多位高級人員。

編輯注意：頒獎儀式之圖片，將於今日傍晚分放本處稿箱備用。

教署下月中旬舉辦  
英語教師速修課程

教育司署屬下之英語教學研究中心，下（七）月十七至二十八日為中英文中學英語教師舉辦五項英語課程速修班。

該課程是專為迎合中學英語科教師之需要而設，內容包括以英文為第二語言教學之要點。

該中心亦將於下（七）月十七至二十二日，及二十四至二十九日，為新界區小學英語教師舉辦兩項「小學英語書寫教學速修班」。

上述課程均屬免費。

申請表格可向香港希慎道利園大廈教育司署總務組索取，填妥後最遲於七月三日交回香港般咸道九號A英語教學研究中心高級督學收。

消防員招募運動推行以來  
吸引五百八十名青年投考

消防事務處自三日前展開消防員招募運動以來，已有五百八十名青年投考。

該處發言人表示：「市民對今次招募運動的反應不錯，但我們希望能吸引更多前來申請。」

在該五百八十名投考者之中，當局已選出約二百人，以接受進一步面試及測驗，其餘則在視力測驗、體格測驗及體能測驗中，未能獲得合格，該等人數分別為七十五，一百七十六及一百三十四。

發言人說：「當然，我們只需降低要求，便能獲得更多新血，但我們絕無意思這樣做，因為作為一名消防員，必須具備強健的體魄、進取心、勇氣及冷靜的頭腦。假如我們維持目前的標準，便肯定能募得適當人選，以便日後成為一流的消防員。」

消防事務處現正大事擴充，以便應付未來需求，今次準備招募約三百二十名新員，以填補職缺。

發言人說：「對於那些願意勤奮工作及繼續深造以爭取更高職位的員工，其升級機會甚佳。事實上，很多現職高級人員，初時都是由普通的消防員做起。」

他表示，消防員的工作有異於普通職業，帶有幾分冒險性，適合一些喜愛戶外工作及負責的青年人擔任。他呼籲有志者立即投考。

一名消防員的月薪起點為港幣一千二百一十元，頂點為一千七百七十元。

招募運動將於下（七）月四日截止報名。有志投考者應從速於上午九時至下午六時（星期六、日除外），親往廣東道尖沙咀消防局申請。

申請人須攜備身份證、學歷與居住證件，及填妥的政府職位申請表格 G F 三四〇（該等表格可在各區民政署索取），以便辦理手續。

同時，彼等亦須攜備運動鞋及短褲，以備接受體能測驗。

消防事務處已印備一份中文小冊子，闡述申請消防員職位之程序，以供有志投考者參考。該小冊可向各區民政署索取。

屯門道第二期工程  
首份合約週五簽署

編輯注意：

興建屯門道第二期工程的一份價值逾千萬元之合約，將於本星期五（六月三十日）簽署。

此份合約乃長達十七公里的屯門道第二期工程三份主要合約之一。

簽署儀式將於是日上午十時在拱北行六樓政府新聞處放映室舉行。

電視台人員請提早到場，以便有充份時間裝置錄影器材。

工務司署路政處顧問工程管理部負責該項建設的工程師麥嘉樂、及高級工程師廖仲輝在簽署儀式完畢後，將分別接受英文及中文訪問。

荃灣郵局櫃面服務  
本週末遷往新地址

郵政局今日宣佈，荃灣郵局的櫃面服務，將於本週末遷往青山道四〇七號地下，並於下星期一（三日）上午九時開始，在新址辦公。

原設於青山道九咪香港上海匯豐銀行大廈的櫃面服務，將於本星期六下午五時後停用。其他服務如信箱及派信等，一概不受影響。

櫃面服務遷入新址後，辦公時間保持不變，即星期一至六上午九時至下午五時。新電話號碼為一二一四三四零二八。

觀塘道一段  
月初暫封閉  
以便進行地鐵工程

運輸署宣佈，介於康德道與雅麗道之間的一段觀塘道，下（七）月初首三天的凌晨暫禁通車，以便進行地下鐵路建築工程。

封閉時間為本星期六（一日），星期日（二日）及下星期一（三日）凌晨一時卅分至五時卅分。

在此期間，觀塘道之南行交通須改經牛頭角道、雅麗道，然後返回觀塘道。

觀塘道之北行交通，則須改經勵業街、偉業街，但亦可經觀塘道與雅麗道交界處之迴旋處，再取道牛頭角道及誠信路，最後返回觀塘道。

屆時上述各處將設適當標誌，指導駕車人士。

副監獄署長頒發畢業證書

編輯注意：

副監獄署長伊愨，將於明日（星期五）在赤柱職業訓練學院頒發畢業證書予二十名剛受訓完畢的新學員。

頒發畢業證書儀式定於上午十一時卅分在赤柱東頭灣道四十七號職員訓練學院舉行，歡迎派員訪攝。

新聞界代表請在十一時二十五分之前到達。

接載新聞界代表前往採訪之專車，將於上午十時卅分由灣仔愛群道愛群大廈監獄署總部開出。

## 智力遲鈍男童 參加童軍活動

在社會福利署香港仔啓智兒童中心接受訓練的十一名中度智力遲鈍的男童將於明日正式成爲香港第一百七十童軍旅的成員。

這批男童的年齡是在八歲至十二歲之間，他們所加入的是在該中心成立的第一隊特能童軍，現時，社會福利署已在轄下各機構組成了五隊此類專爲傷殘兒童而設的童軍。

明日假該中心舉行成立典禮時，各男童將穿上整齊的童軍制服，並且依照傳統發出一「狼呼」，宣誓今後言行要盡力以童軍的精神爲依歸。

社會福利署康復部主任顧楊彥慈女士將於下午三時到該中心主持成立典禮。

顧楊彥慈女士並將聯同香港童軍總會人員檢閱該隊新童軍。

該旅童軍的顧問爲啓智兒童中心的副院長辜吳意鴻女士。辜女士說，這些男童在去年十月已開始準備成立一旅童軍。因此，成立典禮將會是他們感到自豪的一刻。

她說，這些男董事前曾參加一連串熟習課程，使他們更加了解童軍精神及學習一些童軍的基本技能。

成立這童軍旅的目的，在使他們有機會從團體活動中去學習合作與紀律精神，以及培養他們自我發展的能力及對社會的興趣。

顧女士說：「我們認為這一切對傷殘者來說，是極有意義的，因為他們能夠透過童軍活動，如露營及旅行等，與健全的兒童混在一起。」

她說：「社會福利署尚有其他五個特能童軍隊，分別由弱能或失聰兒童組成。」

編輯注意：

智力遲鈍男童軍旅成立典禮將於明日（星期五）下午三時正在香港仔黃竹坑惠福道啓智兒童中心舉行，歡迎派員訪攝。